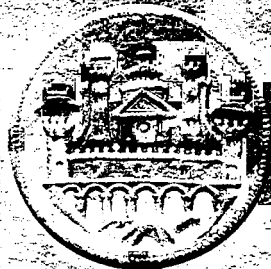


Sala 23 49K



• BERGOMUM •

BERGOMUM

BOLLETTINO DELLA CIVICA BIBLIOTECA ANGELO MAI DI BERGAMO

Pubblicazione trimestrale. Spedizione in abbonamento postale.

ISSN 0005-8955.

S O M M A R I O

SAGGI E STUDI

- M. GIRARDI: *Dalla Gerusalemme Liberata alla Gerusalemme Conquistata* pag. 5-68
L. OLINI: *Dalla «Gerusalemme terrena» alla «Gerusalemme celeste». Rinaldo e Armida vs Armida e Riccardo* 69-87
C. MONTAGNANI: *"Ne gli anni acerbi tuoi purpurea rosa": Occasioni variantistiche* 89-106
G. BALDASSARRI: *Postillati tassiani a Leningrado* 107-109
M. A. GUKOVSKIJ: *Un libro della biblioteca di Torquato Tasso* 110-119
A. VOJTOV - O. LAVROVA: *Un libro con postille di Torquato Tasso* 120-123

MISCELLANEA

- E. MINESI: *Indagine critico-testuale e bibliografica sulle "Prose Diverse" di T. Tasso. Parte seconda: Le Prose di argomento vario* 125-142
B. T. SOZZI: *"Amor fuggitivo": Il cosiddetto epilogo dell' "Aminta"* 143-144
G. ARBIZZONI: *Un postillato tassiano ritrovato* 145-151

RASSEGNA BIBLIOGRAFICA TASSIANA (1979-80)

- (a cura di V. Guercio) 153-173

RECENSIONI E SEGNALAZIONI

- B. T. SOZZI: *Recensioni a C. Scarpati* 175-178
B. T. SOZZI: *Teatro del Tasso* 178-180
Segnalazioni: (a cura di B. T. Sozzi) 180
G. BALDASSARRI: *Recensioni a Erzsébet Király - Sándor Iván Kovács* 181-183

NOTIZIARIO

- B. T. SOZZI: *Premio Tasso 1986* 185-186
G. BALDASSARRI: *Torquato Tasso tra letteratura, musica, teatro e arti figurative. Ferrara, Castello Estense e Casa Romei. 6 settembre - 15 novembre 1985* 187-190
A. AGAZZI: *Per l'edizione nazionale delle opere di Torquato Tasso* 192-188

- Bibliografia tassiana di Luigi Locatelli, studi sul Tasso* (a cura di T. Frigeni) 2365-2414

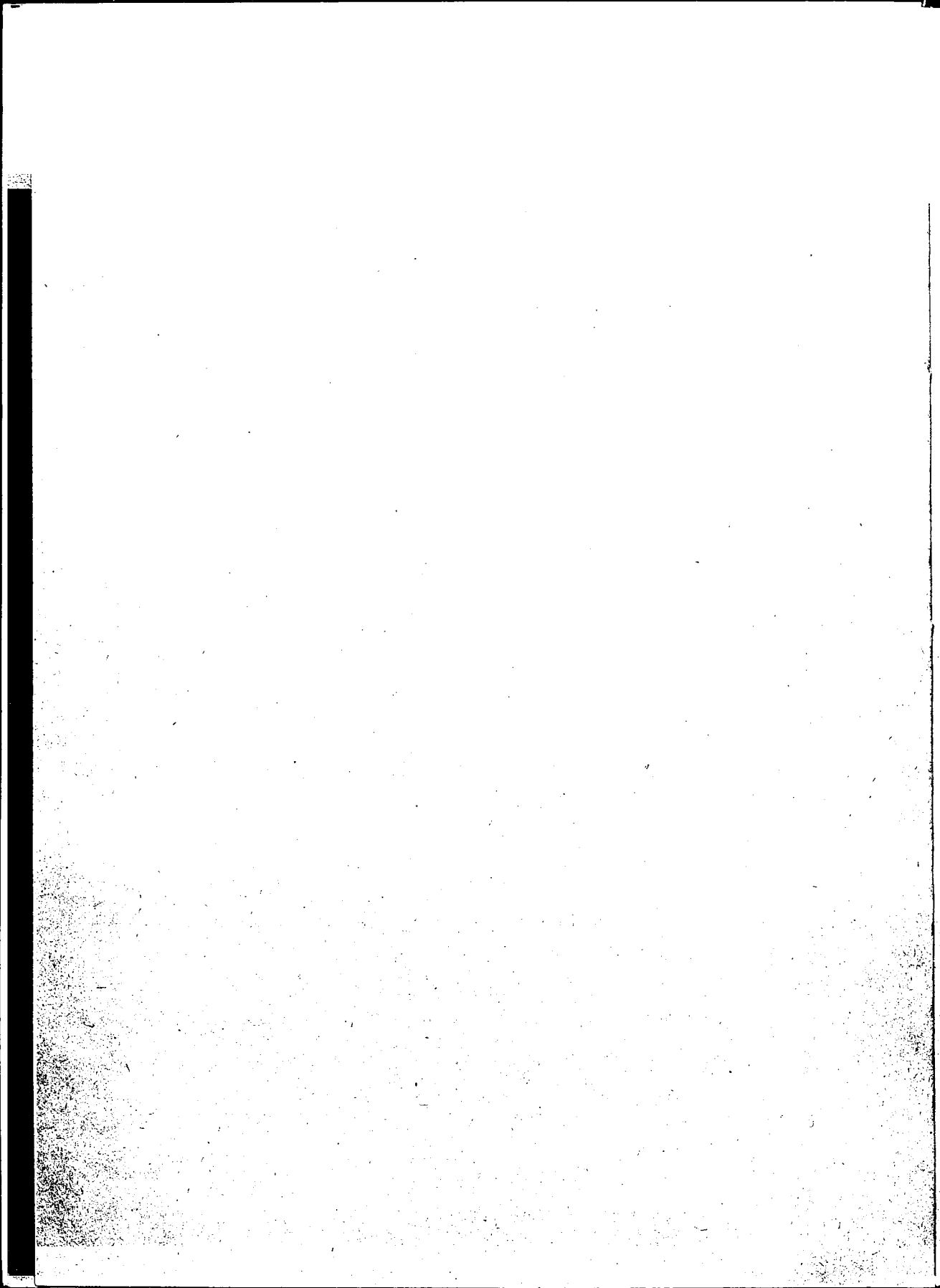
Tipografia Secomandi - Bergamo.

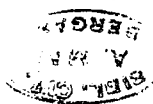
PREZZI DI ABBONAMENTO

- Associazione all'annata LXXIX . . . Italia L. 30.000 — Estero L. 35.000
Ogni fascicolo Italia L. 15.000 — Estero L. 25.000
Ogni fascicolo arretrato Italia L. 15.000 — Estero L. 25.000

Per l'abbonamento (prima associazione o rinnovo) si prega di far uso del C.C. Post. 11312246 intestato a: AMMINISTRAZIONE «BERGOMUM». Bollettino della CIVICA BIBLIOTECA - Piazza Vecchia, 15 - Bergamo.







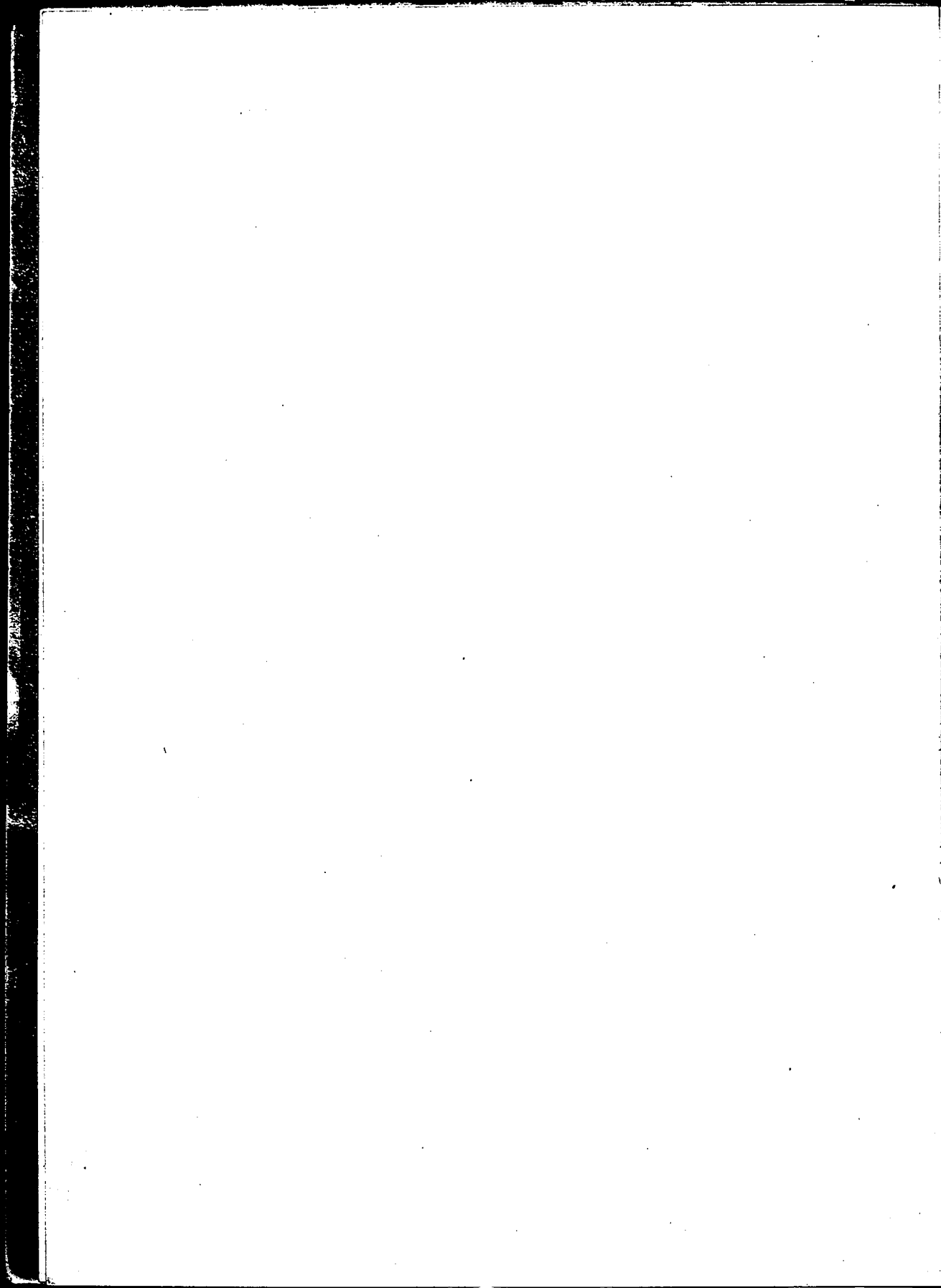
PREMESSA

Questo fascicolo si presenta particolarmente nutrito per qualificata abbondanza di materiale.

La consistenza del fascicolo, nelle consuete rubriche, e con la solita alternanza di contributi filologici e critici, si concentra questa volta, per la parte critica, negli studi sulla *Liberata*, sulla *Conquistata* e sulle *Rime*; per la parte filologica sul cosiddetto "Epilogo dell'Aminta" e sui postillati tassiani.

Una lieta novità è la ripresa della "Rassegna bibliografica tassiana", affidata ora, dopo la morte di Alessandro Tortoreto, al dott. Vincenzo Guercio, giovane laureato nell'Università di Firenze, che, proseguendo la bibliografia di Tortoreto, l'ha condotta innanzi, per ora, per il biennio 1979-80, e si propone di approntare un secondo biennio per il prossimo fascicolo.

Continuano gli altri apporti (recensioni e segnalazioni, ecc.). Particolarmente copioso stavolta il Notiziario: per le relazioni sulla mostra tassiana di Ferrara, per l'istituzione del "Premio Tasso", per le iniziative riguardanti la Commissione per l'Edizione nazionale delle Opere del Tasso.



UN LIBRO CON POSTILLE DI TORQUATO TASSO

Nella Biblioteca del Museo Statale dell'Ermitage si conserva il volume seguente:

Sebastiani Foxii Marzilli [sic] Hispalensis, in Platonis Timaeum Commentarii... Accessit locuples rerum et verborum in iisdem memorabilium index. Cum gratia et privilegio ad quinquennium. Basileae, per Ioannem Oporinum (1554). (pp. n. n. 2), coll. 497, (pp. n. n. 13), formato 31x20.

Nel frontespizio, la marca tipografica dell'Oporino (Arione a cavallo di un delfino che nuota); in basso, sotto il testo a stampa, un'annotazione ms.: "Marginales nota [sic] sunt a manu Torquati Tassi Ascanii Philamarini". Legatura in cinghiale; al dorso, in oro: *Foxii in Pla (Timae) Commen.* L'autore dell'opera, Sebastian Foxius Marzill, noto quale commentatore delle opere di Platone e di Aristotele, nacque a Siviglia nel 1528, e fu precettore di don Carlos, figlio di Filippo II di Spagna; morì ancora giovane in un naufragio.

All'inizio di questo esemplare dell'opera di S. Fox sono individuabili trenta postille a inchiostro, sui margini esterni ed interni, di mano del Tasso; 18 luoghi del testo a stampa sono sottolineati, pure a inchiostro, e altri 11 sono segnati con tratti verticali al margine. Nel loro complesso, queste annotazioni evidenziano per lo più *excerpta* delle idee-guida della prefazione. Le pagine del testo vero e proprio dell'opera presentano invece numerose postille di mano di Ascanio Filamarino (1583-1666), famoso filologo e dal 1641 cardinale e arcivescovo di Napoli, appartenente a una famiglia che fu amica del Tasso. E' assai singolare che queste annotazioni del Filamarino risultino essere copia delle postille del Tasso eseguite in margine al testo di Sebastian Fox menzionato dal Solerti nella sua opera sul Tasso (A. SOLERTI, *Vita di Torquato Tasso*, voll. 1-3, Torino-Roma, 1895).

Il confronto fra le annotazioni marginali riportate dal Solerti (1) e le postille della copia dell'Ermitage non permette alcun dubbio al riguardo, eccetto che in tre casi, riportati dal Solerti per le pp. 59, 77 e 157.

Il foglio di guardia reca la segnatura, in matita blu: Γ. 4. III 1048. Essa permette di attribuire il libro alla collezione del principe M. A. Golitzin (1804-1860), bibliofilo e diplomatico, che mise insieme una vastissima raccolta di libri rari (10.000 volumi) durante il suo lungo soggiorno all'estero. Suo figlio, il principe S. M. Golitzin, nel 1887 vendette il museo e la biblioteca Golitzin allo Stato. I libri furono ripartiti tra l'Ermitage, la Biblioteca Pubblica e l'Accademia delle Arti; nel corso di questa ripartizione, la commissione a ciò deputata provvide alle relative segnature, riportate nei cataloghi a stampa e mss. redatti da K. Ginsburg. La suddetta annotazione va dunque decifrata in questo modo: Γ (Golitzin), 4. III (la sigla del relativo catalogo ms.), e il numero d'ordine 1048 (all'interno del catalogo ms.).

I libri della biblioteca del Tasso si sono conservati sino ai nostri giorni dispersi in vari fondi e biblioteche pubbliche e private; il Solerti, nell'opera più sopra ricordata (*Appendice III*, pp. 113-120, e l'integrazione a quest'ultima, pp. 183-186), fornisce un elenco di postillati tassiani che comprende 111 titoli di opere antiche e contemporanee in materia di filosofia, religione e poesia.

E' interessante notare che nel 1931, nel "Bulletin de l'Académie des Sciences de l'URSS", M. A. Gukovskij dette notizia di un volume conservato presso la Biblioteca Pubblica di Stato "Saltykov-Ščedrin" (Olaus Magnus. *Historia de gentibus septentrionalibus...*, Romae, 1552) (1 bis), con postille marginali del Tasso,

(1) A. SOLERTI, op. cit., *Appendice III*, p. 119, n. 31 (*Notizie dei libri postillati da Torquato Tasso*). [Il Solerti, ivi e n. 1, fornisce due distinte notizie, ricordando sulla scorta del Serassi la presenza di un esemplare dei *Commentarii* postillato dal Tasso presso mons. Onorato Caetani, e l'offerta in vendita presso il Porcelli di Napoli, stavolta in base alla testimonianza di una lettera del Gennari al medesimo Serassi del 23 agosto 1776, di un esemplare ancora dei *Commentarii* pure postillato dal Tasso. Come spesso in casi del genere, l'imprecisione delle notizie non permette che ipotesi e congetture; è verosimile ad es. che l'esemplare in possesso del Porcelli sia proprio quello un tempo Filomarino e poi Golitzin. Resta evidentemente aperto il problema dell'autografia tassiana delle postille dell'esemplare Caetani riportate dal Solerti, che lo identificherebbe come distinto da quello ora a Leningrado]. (1 bis) [1555].

e che reca nel frontespizio un'annotazione di Ascanio Filamarino assolutamente identica a quella riscontrata nel nostro esemplare dell'opera del Fox Marzill. M. A. Gukovskij considera "quasi impossibile" l'ipotesi di una falsificazione delle annotazioni mss. al libro di Olao Magno; la presenza di annotazioni completamente identiche, di mano del Filamarino, sui frontespizi e di postille marginali di mano del Tasso su entrambi i volumi, accertata e confermata grazie a un confronto reso possibile dalla cortese autorizzazione della Biblioteca Pubblica di Stato, dimostra in modo persuasivo che la loro autenticità è indiscutibile.

A. VOJTOV - O. LAVROVA

("Soobščeniija gosudarstvennogo Ermitaža" [Comunicazioni del Museo Statale dell'Ermitage], I, 1940, pp. 14-16).